



# GPS-E 40AK

20096





ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА



2



DE Пускане в експлоатация



1



2

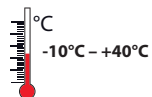


← мин. 0,5 м →



← мин. 0,5 м →

3

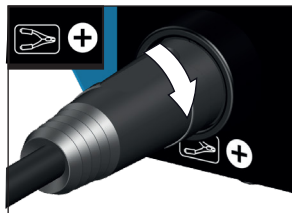
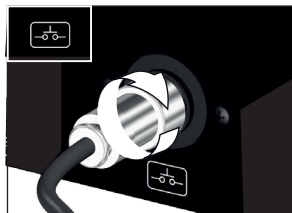
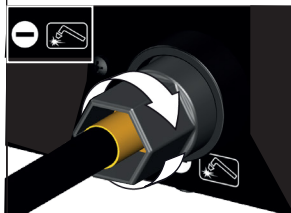


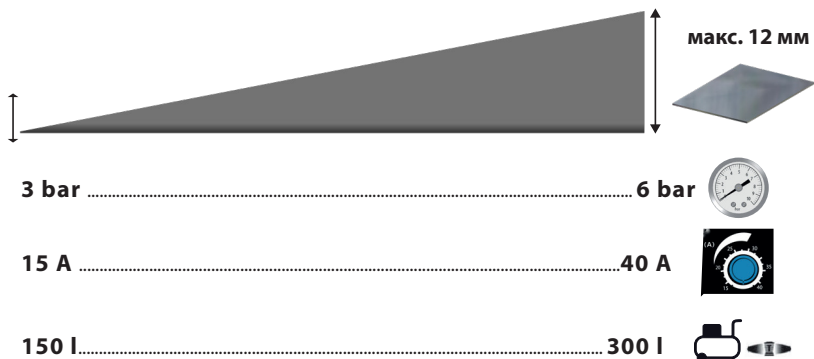


1



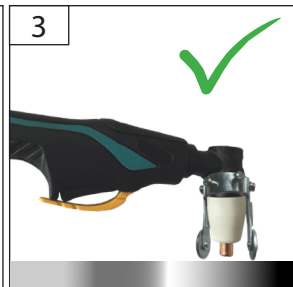
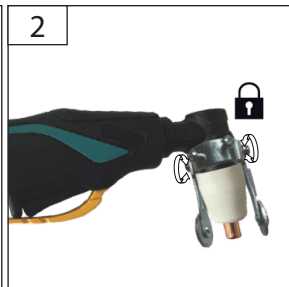
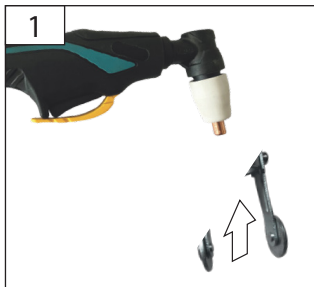
**3-6 bar**  
**мин. 150 l/min**

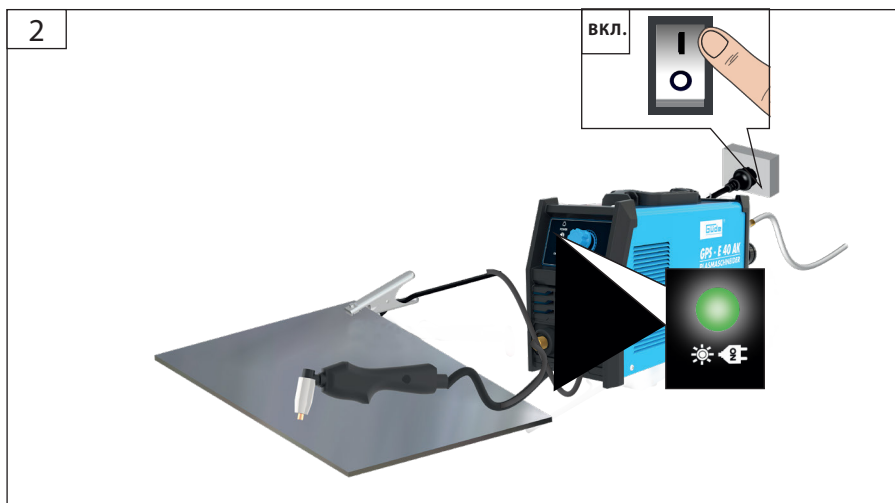
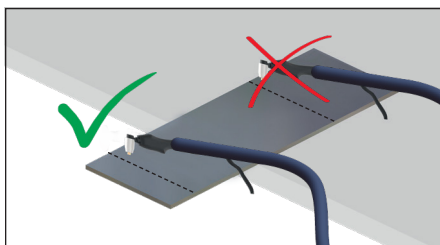
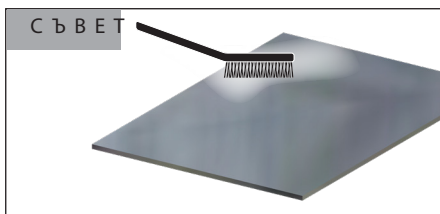
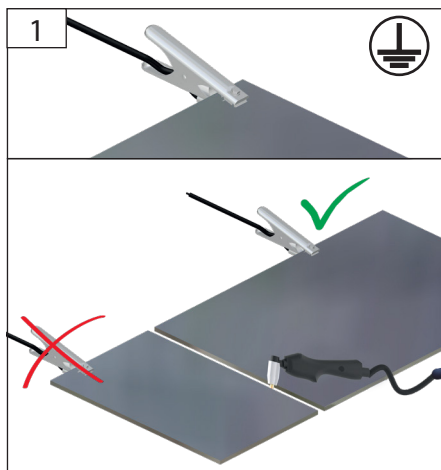


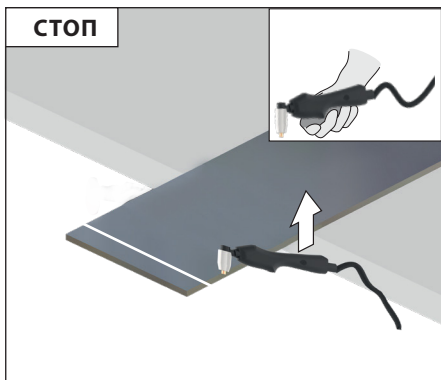
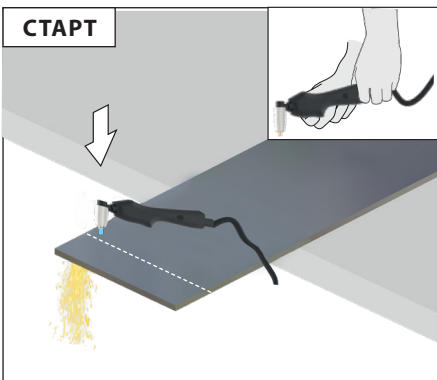
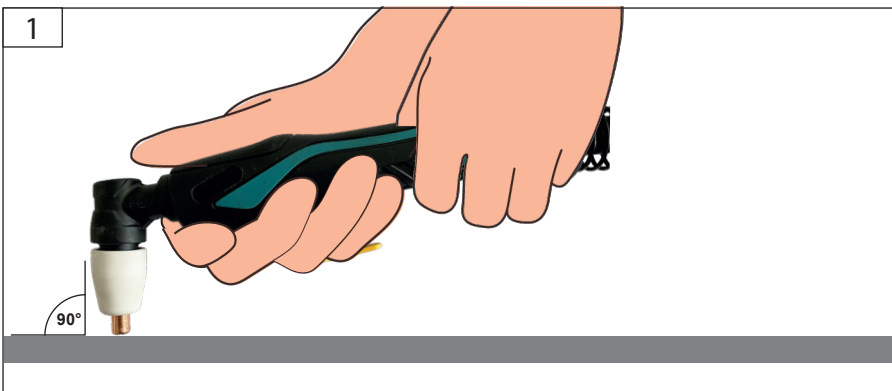
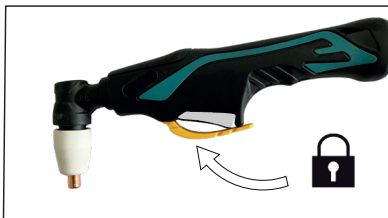
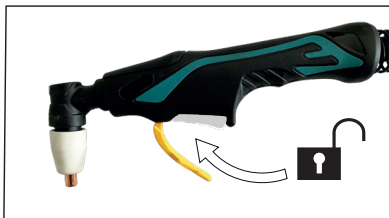




<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>	<p>3-6 bar</p>
----------	----------	----------	----------------





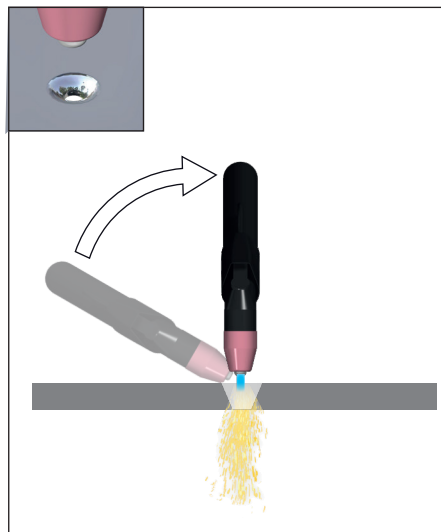
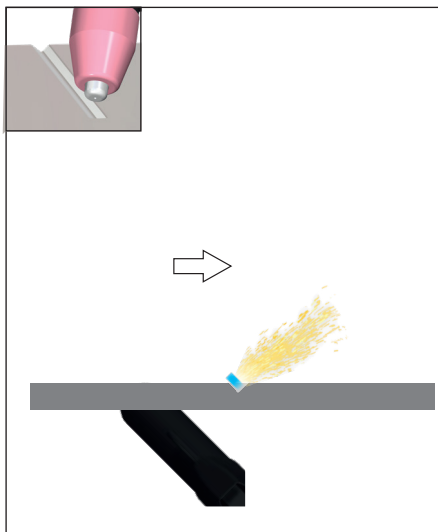
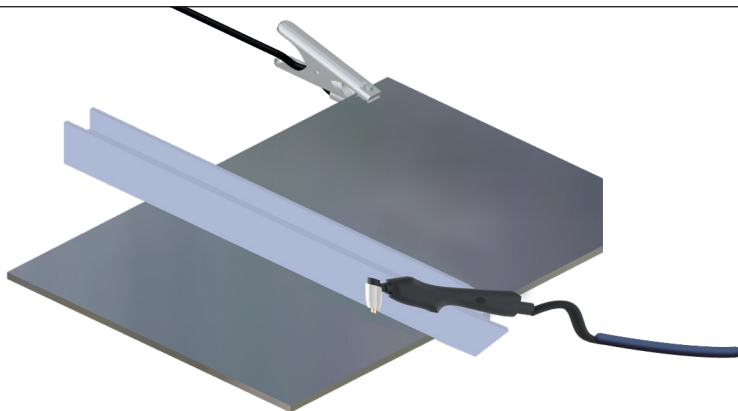


START DE Експлоатация

STOP



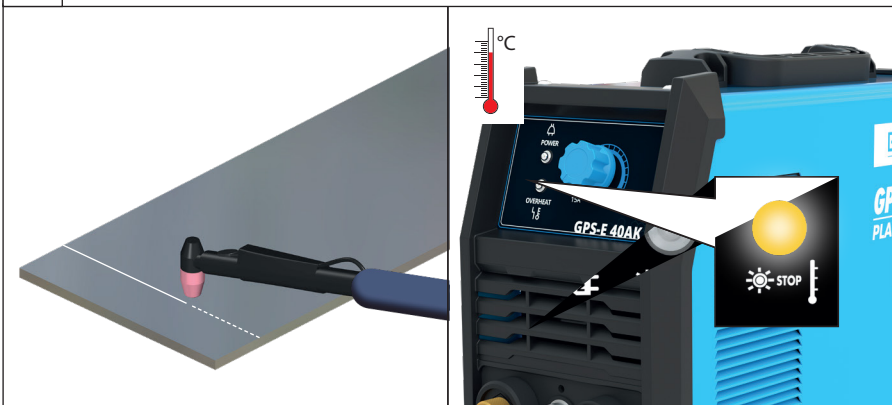
СЪВЕТ





1

AUTO -STOP

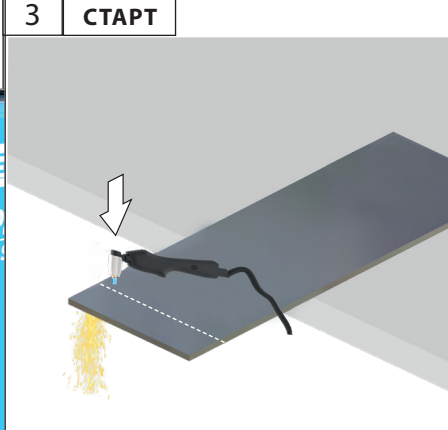


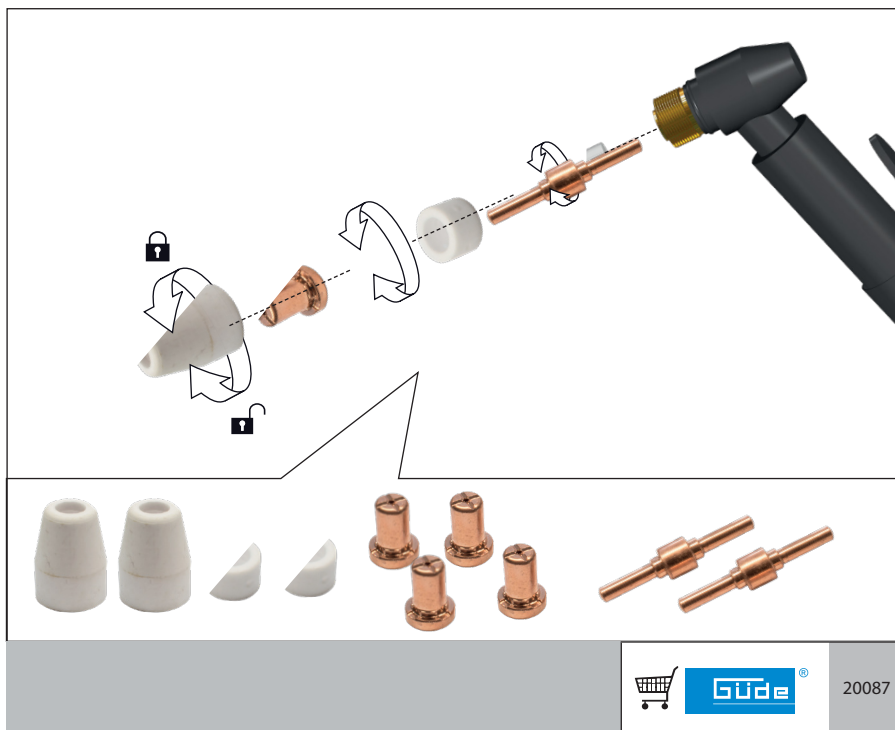
2



3

СТАРТ





Всички технически документи, изисквани от Регламента за екодизайн 2019/1784, ще намерите на:



## Технически данни

Плазмен резач		GPS-E 40 AK
	Арт. №	20096
U <sub>1</sub>	Номинално входно напрежение (променлив ток)	230 V
U <sub>0</sub>	Напрежение на празен ход	280 V
I <sub>2</sub> / U <sub>2</sub>	Диапазон на мощността (заваръчен ток / работно напрежение)	15 A/86 V -40A/96V
X	Работен цикъл	I <sub>2</sub> = 40 A / U <sub>2</sub> = 96 V 30 %
	Съотношение между реалното работно време и общото време на работа. *	I <sub>2</sub> = 28 A / U <sub>2</sub> = 91.2 V 60 %
		I <sub>2</sub> = 22 A / U <sub>2</sub> = 88.8 V 100 %
I <sub>1max</sub>	Максимален номинален входен ток	272A
	Мощност на празен ход	13,4W
	Ефективност на източника на заваръчен ток	80%
I <sub>1eff</sub>	Максимален ефективен входен ток	14.9 A
	IP21S	Степен на защита
Class H	Клас на изолация	H
	Сгъстен въздух (дебит, налягане)	мин. 150 l/min 3–6 bar
	Макс. дебелина на материала	12mm
	Тегло	5 kg

Този уред е изработен от следните рециклируеми материали:

Листова стомана, мед, алуминий, ABS, PE

\* Съотношение между действителното работно време и общото работно време.

Продължителността на включване е определена чрез симулация при 40° C.



Използвайте уреда едва след като внимателно прочетете и разберете ръководството за експлоатация, управление и с правилната употреба на уреда. Спазвайте всички указания за безопасност, посочени в ръководството. Действайте отговорно спрямо другите хора.

Операторът носи отговорност за злополуки или опасности за трети лица.

Ако имате съмнения относно свързването и работата с уреда, обърнете се към сервизното обслужване.

### Клас A (IEC 60974-10):

Ако желаете да използвате уреда в жилищни помещения, където електрозахранването е от обществена нисковоолтова мрежа, може да е необходим електромагнитен филтър, който да намали електромагнитните смущения до ниво, което не се възприема като смущаващо за потребителя.

В промишлени зони или други места, където захранването не е от обществена нисковоолтова мрежа, уредът може да се използва.

Уредите от клас A не са предназначени за употреба в жилищни помещения, където електрозахранването е от обществена нисковоолтова мрежа, тъй като при неблагоприятни условия на мрежата могат да причинят смущения. Като потребител трябва да се уверите, при необходимост след консултация с вашия електроразпределител, че точката на присъединяване, на която възнамерявате да използвате уреда, отговаря на горепосоченото изискване. Потребителят носи отговорност за смущенията, възникнали при рязане.

### Употреба по предназначение

Плазменият резач с характеристика на постоянен волтаж е предназначен единствено за рязане на електропроводими метали с помощта на въздух. Използвайте само доставената режеща горелка. Околна температура -10 °C – +40 °C, относителна влажност на въздуха макс. 50 % (40 °C), 90% (20 °C), надморска височина макс. 1000 m. Околната среда трябва да е без необичайни количества прах, киселини, корозивни газове или вещества. При спазване на мярките за безопасност уреда по предназначение не са конструирани за търговска, занаятчийска или промишлена употреба. Ние

## HEМСКИ

не поемаме гаранционна отговорност, ако уредът се използва в търговски, занаятчийски или промишлени предприятия, както и при дейности, приравнени към тях. Този уред може да се използва само по предназначение и единствено по описания начин. При неспазване на разпоредбите, общовалидните правила и указанията в това ръководство производителят не носи отговорност за причинени щети.

### Изисквания към оператора

Преди да използва уреда, операторът трябва внимателно да е прочел и разбрал ръководството за експлоатация. Тъй като неправилната работа с уреда може да доведе до сериозни рискове, с него трябва да работят само компетентни лица. Операторът трябва да е надлежно обучен за настройката, управлението и използването на машината.

**Квалификация:** Освен подробно въвеждане от компетентно лице не е необходима специална квалификация за работа с уреда.

**Минимална възраст:** Уредът може да се управлява само от лица, навършили 18 години. Изключение е допустимо за непълнолетни, когато използването е част от професионално обучение за придобиване на умения и се извършва под надзора на инструктор.

**Инструктаж:** За работа с уреда е необходим единствено подходящ инструктаж от компетентно лице и/или запознаване с ръководството за експлоатация. Специално обучение не е задължително. Операторът носи отговорност за инциденти или рискове за трети лица.

### Указания за монтаж и експлоатация на инсталация за електродъгово заваряване с цел предотвратяване на възможни смущаващи излъчвания:

Като производител препоръчваме описаните по-долу оценки и мерки да бъдат извършени от **квалифициран електроспециалист.**  
**Общи положения**

Потребителят носи отговорност за изграждането и експлоатацията на инсталацията за електродъгово заваряване и/или режещото устройство съгласно указанията на производителя. При установяване на електромагнитни смущения потребителят на заваръчната/режещата инсталация е длъжен да намери решение с техническата помощ на производителя. В някои случаи мярката може да се изразява просто в заземяване на заваръчната верига (виж бележката). В други случаи може да включва пълно електромагнитно екраниране на източника на заваръчен/режещ ток и на детайли, в комбинация с водни филтри. Във всички случаи електромагнитните влияния трябва да бъдат намалени до степен, при която вече не създават смущения.

### Бележка

Практиката за заземяване на заваръчната верига зависи от местните изисквания за безопасност. Промяна на заземяването с цел подобряване на електромагнитната съвместимост може да увеличи риска от инцидент или да причини повреда на оборудване

да увеличи.

### Оценка на зоната

Преди изграждането на инсталацията за дъгово заваряване и/или режещото устройство потребителят трябва да оцени възможните електромагнитни смущения в околната среда. Следва да се вземе предвид:

- a) други електрозахранващи линии, управляващи кабели, сигнални и телекомуникационни линии над, под и в близост до инсталацията за дъгово заваряване и/или режещото устройство;
- b) радио- и телевизионни предаватели/приемници;
- c) компютри и други устройства за управление;
- d) устройства за безопасност, напр. защитни системи за промишлени обекти;
- e) радиото на хората наблизо, напр. при използване на пейсмейкъри и слухови апарати;
- f) Устройствата за калибриране или измерване; устойчивостта на смущения на други устройства в близост. Потребителят трябва да се увери, че други устройства, използвани в околността, са подходящи за това. Това може да наложи допълнителни защитни мерки;
- g) времето от деня, в което трябва да се извършват заваряване, рязане или други дейности.

Размерът на разглежданата околна зона зависи от конструкцията на сградата и от другите дейности, които се извършват там. Зоната може да се простира и извън границите на имота.

### Оценка на заваръчната инсталация / режещото устройство

Освен оценката на зоната може да се направи и оценка на инсталациите за електродъгово заваряване/режещите устройства, за да се преценят и отстранят случаи на смущения. Оценката на излъчваните смущения следва да включва измервания на място (in situ), както е посочено в раздел 10 на CISPR 11:2009. Измерванията in situ могат да се използват и за потвърждаване на ефективността на мерките за намаляване.

### Указания за мерки за намаляване: Обществена електрозахранваща мрежа

Заваръчните инсталации/режещите устройства трябва да се свързват към обществената електрозахранваща мрежа съгласно препоръките на производителя. Ако се появят смущения, може да се наложи да се предприемат допълнителни предпазни мерки, напр. филтри за мрежовото захранване. Следва да се обмисли екраниране на захранващия кабел на стационарно монтирани заваръчни инсталации/режещи устройства чрез метална тръба или подобно. **Екранът трябва да е електрически свързан по цялата си дължина.** Екранът трябва

**⚠** гледайте електрическата дъга с незащитени очи – използвайте само заваръчен щит с предписано защитно стъкло по DIN. Освен светлинни и топлинни лъчи, които могат да причинят заслепяване и изгаряния, дъгата излъчва и UV лъчи. Това невидимо ултравиолетово излъчване при недостатъчна защита може да доведе до много болезнено възпаление на конюнктивата, което се проявява едва след няколко часа. Освен това UV лъчите могат да причинят увреждания, подобни на слънчево изгаряне, по незащитените части на тялото.

В работната зона спазвайте местните правила за предотвратяване на злополуки и изискванията за безопасност. Внимание! Националните разпоредби може да ограничават използването на машините. Използвайте аксесоари, които не са специално предназначени и препоръчани от производителя за този електроинструмент.

По време на работа уредът не бива да е притиснат или поставен директно до стена. Само така през вентилационните отвори може да се постигне достатъчно вентилация.

**ВНИМАНИЕ! Неправилната употреба може да доведе до прегряване на плазмения заваръчен апарат или до материални щети.**

Бъдете внимателни, следете какво правите и работете разумно с електроинструмента. Не използвайте електроинструмент, ако сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Проверете машината за евентуални повреди

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Винаги изключвайте главния прекъсвач, когато машината се оставя без надзор. Уредът не бива да се използва, ако е повреден или ако защитните устройства са неизправни. Подменяйте износените и повредените части.

Ако уредът има дефекти, в никакъв случай не го пускайте в експлоатация.

Ремонти и дейности, които не са описани в това ръководство, трябва да се извършват само от квалифициран сервизен специалист.

Поддържайте електроинструментите внимателно. Проверявайте дали подвижните части работят безупречно и не заяждат, дали няма счупени или повредени елементи, които биха нарушили работата на електроинструмента. Преди да използвате уреда, възложете ремонт на повредените части.

## Електрическа безопасност

**⚠** Работата е разрешена само с предпазителен ток (максимален ток утечка 30 mA).

Включете щепсела на захранващия кабел в контакт с подходяща форма, напрежение и честота, който отговаря на действащите изисквания.

Неправилна електроинсталация, прекалено високо мрежово напрежение или неправилна употреба могат да доведат до електрически удар. Всеки ток от удар може да бъде смъртоносен. Удължителните кабели не трябва да са по-дълги от 5 метра и трябва да имат сечение на проводника най-малко 1,5 mm<sup>2</sup>. Не се препоръчва използването на удължители с различна дължина и сечение, както и на адаптери и разклонители.

**⚠** Предупреждение: По време на работа този електроинструмент създава електромагнитно поле. При определени условия това поле може да повлияе на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали рискът от сериозни или смъртоносни наранявания, препоръчваме на хората с медицински импланти да се консултират с лекаря си и с производителя на импланта, преди да работят с машината.

Лица, които използват електронно устройство (напр. пейсмейкър и др.), трябва да се консултират с лекаря си, преди да се приближат до този уред, за да се уверят, че магнитните полета, в комбинация с високите електрически токове, няма да повлияят на устройството им.

**⚠** Внимание! Опасност от електрически удар!

• Задължително следете и за това, че при небрежност заземителният проводник в електрически инсталации или уреди може да бъде повреден от заваръчния ток:

Когато не гори електрическа дъга, между масовата клема и токовата дюза има напрежение на празен ход U<sub>0</sub>. Това напрежение може да е животозастрашаващо, ако заварчикът докосне с полета ръце токовата дюза, дюзата на горелката, заваръчната тел и детайла. Например масовата клема се поставя върху корпуса на заваръчния апарат, който е свързан към защитния проводник на електрическата инсталация. Заваръчните работи се извършват на машина със защитно заземяване. Така е възможно да се заварява по машината, без масовата клема да е закрепена към нея. В този случай заваръчният ток протича от масовата клема през защитния проводник към машината. Високият заваръчен ток може да доведе до прегряване на защитния проводник.

- Предпазителите на захранващите линии към мрежовите контакти трябва да отговарят на изискванията (VDE 0100). Съгласно тези правила могат да се използват само предпазители/автоматични прекъсвачи, съответстващи на сечението на проводника (16 A автоматичен прекъсвач). Прекомерното предпазяване може да доведе до запалване на кабела и/или до щети от пожар по сградата.

Свързвайте плазмения резач само към леснодостъпен контакт, за да можете при неизправност бързо да го изключите от електрозахранването. При претоварени захранващи мрежи и електрически кръгове по време на заваряване е възможно да се предизвикат смущения за други консуматори. При съмнение се консултирайте с електроразпределителното дружество.

Не използвайте плазмения резач, ако има видими повреди или ако захранващият кабел и/или щепселът са дефектни.

Преди пускане в експлоатация проверете дали електрическият кабел и/или контактът не са повредени.

Кабелите винаги трябва да са напълно развити, за да се избегне риск от усилени електромагнитни полета.

Повредени или усукани захранващи проводници увеличават риска от токов удар. Прокарайте захранващия кабел така, че да не се превръща в опасност от спъване.

Не прегъвайте захранващия кабел.

Пазете всички кабели от масло, остри ръбове и високи температури.

Повреден кабел или щепсел може да причини токов удар.

Не дърпайте захранващия кабел, за да извадите щепсела от контакта.

Използваният захранващ кабел е висококачествен и не бива да се поврежда. По време на работа внимавайте да не го докосвате с горещи предмети. Ако кабелът се повреди, той трябва да бъде заменен със специален кабел, който може да се закупи от производителя или от неговия сервис.

Смяната на захранващия кабел може да се извършва само от производителя, неговия сервис или от лица със сходна квалификация.

## Указания за безопасност за

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от пожар! Неправилната употреба може да доведе до тежки пожари или наранявания!**

Заваръчният апарат е със степен на защита IP21S и никога не бива да се излага на дъжд и влага по време на работа или съхранение.

Проверете напрежението. Техническите данни на табелката трябва да съответстват на напрежението на електрическата мрежа.

Уверете се, че заваръчните кабели, дюзата, горелката и масовите клеми са в изправно състояние. Износване на изолацията и на тоководещите части може да създаде опасна ситуация и да влоши качеството на заварката.

Използването на уреда може да доведе до износване на някои части. Затова проверявайте редовно за повреди и неизправности.

Избягвайте всякакъв директен контакт със заваръчната електрическа верига.

Пазете плазмения резач от влага и го използвайте само в сухи помещения.

Не потапяйте плазмения резач, захранващия кабел или щепсела във вода или други течности.

Никога не хващайте плазмения резач или щепсела с влажни ръце.

Напрежението на празен ход между токовата дюза и масовата клема може да бъде опасно.

Никога не вкарвайте остри и/или метални предмети във вътрешността на уреда.

Никога не излагайте себе си или други хора без защита на въздействието на електрическата дъга или на нажежения метал. Пръските от заварката могат да причинят изгаряния.

Докосването на дюзата на маркучния пакет и на детайла може да причини изгаряния.

Винаги носете подходящ шлем за заваряване, защитно облекло и защитни ръкавици.

Работете с аспирационна система или в добре проветрени помещения.

Уверете се, че в радиус 15 m около електрическата дъга няма хора без защитно облекло и предпазни очила. Пазете себе си и околните от потенциално опасните въздействия на дъгата!

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от вилната употреба може да доведе до тежки наранявания!**

Оставете дюзата на шлаух-пакета и детайла да се охладят след работа.

При електродъгово заваряване се отделят изпарения, които може да са вредни.

Продължителната работа с уреда може да увреди слуха. Винаги носете защита за слуха.

Избягвайте директното вдихване на газовете.

Продължителното вдихване на заваръчни газове може да е вредно за здравето.

Уверете се, че заваръчният дим се отвежда/изсмуква или че работното място е добре проветрено.

## HEМСКИ

### ⚠ **Внимание! Риск от инцидент поради пръскащи частици шлака**

След втвърдяване шлаката става твърда и крехка. След това се разбива с чук за шлака на остри парченца, които могат сериозно да наранят очите. Затова при отстраняване на шлаката предпазвайте очите си с подходящи защитни очила.

Нагорещена шлака и искри могат да причинят пожари и експлозии. Никога не използвайте уреда в пожароопасна среда.

### ⚠ **Внимание! Опасност от лъчение / изгаряния**

- На работното място поставете предупреждение „Внимание, не гледайте в пламъка!“, за да се обозначи рискът за очите.
- Работните места трябва по възможност да се екранират така, че хората наблизо да бъдат защитени.
- Неупълномощени лица не бива да се допускат до заваръчните дейности.
- В непосредствена близост до стационарни работни места светлите не трябва да са светли и лъскави.
- Прозорците трябва най-малко до височината на главата да са обезопасени срещу пропускане или отразяване на лъчение, напр. с подходящо покритие/боа.

Дръжте плазменият резач, щепсела и захранващия кабел далеч от открит огън и горещи повърхности.

Не заварявайте върху съдове, резервоари или тръби, които са съдържали запалими течности или газове.

Дърво, дървени стърготини, „лакове“, разтворители, бензин, керосин, природен газ, ацетилен, пропан и други подобни запалими материали трябва да се отстранят от работното място и околността или да се защитят от попадане на искри. Като мярка за пожарогасене наблизо трябва да има подходящо средство за гасене. Не извършвайте заваръчни или режещи работи по съдове или тръби, дори когато са отворени, ако съдържат или са съдържали материали, които под въздействие на топлина или влага могат да експлодират или да предизвикат други опасни реакции.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не извършвайте заваръчни или режещи работи по затворени съдове или тръби.

### ⚠ **Внимание! Опасност от пожар поради разпръсващи се искри**

Ако разтопени или нажежени метални и шлакови частици попаднат върху горими материали, те могат да се запалят и да причинят пожар. Затова преди да започнете заваряването, отстранете всички запалими предмети от работната зона. Дръжте поддръжката подходящ пожарогасител.

Обърнете специално внимание на следните материали:

- Хартия
- Парцали
- Текстил
- Дърво и дървесни влакна
- Каучук
- Пластмаса
- Бензин
- Масла
- Катраноподобни вещества
- Бои и разтворители

### ⚠ **Внимание! Опасност от експлозия и пожар поради заваръчни искри**

Както заваръчните искри, така и силно нагрятата зона на заваряване могат да предизвикат експлозии. Затова не използвайте устройството в среда с риск от експлозия, където има вещества като запалими течности, газове и аерозоли от боя.

Обърнете внимание:

- Когато плазменият резач е включен, не поставяйте горелката нито върху самия уред, нито върху друго електрическо устройство.
- Преди да приключите заваръчните работи, не докосвайте нито токовата дюза, нито друг метален предмет, който е в контакт с нея.
- Веднага след приключване на заваряването прекъснете захранването на уреда.
- Уверете се, че никакъв кабел не се увила около тялото ви.
- Уверете се, че не се намирате в заваръчната електрическа верига. Горелката и масата трябва винаги да са от една и съща страна.

Плазменият резач трябва да се поставя единствено върху равна и стабилна повърхност.

При рязане спазвайте приложимите национални разпоредби и закони. Това важи особено за правилата за предотвратяване на злополуки. Заваръчният апарат може да се използва само върху равна основа и с надеждно обезопасена газова бутилка. За да се избегнат повреди, уредът трябва да се транспортира единствено в изправено положение.

**Източници на опасност**

Работи по мрежовото напрежение – напр. по кабели, щепсели, контакти и др. – да се извършва само от квалифициран специалист. Това важи особено при изработване на междинни кабели.

При инцидент незабавно изключете заваръчния източник от електрозахранването. При поява на опасни допирни напрежения веднага изключете уреда и го оставете да бъде проверен от специалист.

От страната на заваръчния ток винаги осигурявайте добри електрически контакти.

При рязане винаги носете изолиращи ръкавици и на двете ръце. Те предпазват от електрически удар (напрежение на празен ход на заваръчната верига), от вредно лъчение (топлинна и UV), както и от нажежен метал и пръски шлака.

Носете стабилни изолиращи обувки – те трябва да изолират и при влага. Ниските обувки не са подходящи, тъй като падащи нажежени метални капки могат да причинят изгаряния.

Обличайте подходящо работно облекло, без синтетични дрехи.

Хората или помощниците в близост до електрическата дъга също трябва да бъдат предупредени за рисковете и снабдени с необходимите предпазни средства; при нужда монтирайте защитно съоръжение. Газове, горива, минерални масла и др., не трябва да се извършват заваръчни работи – дори да са изправнени отдавна – тъй като остатъци могат да създадат опасност от експлозия.

В помещения с риск от пожар и експлозия важат специални разпоредби.

**Тесни и горещи помещения**

**⚠ Внимание! Опасност от отравяне / - издуване**

- При рязане се отделят значителни количества дим и газове. Осигурете димът и газовете винаги да се отвеждат навън през подходящ отвор. Никога не подавайте кислород – това увеличава опасността от пожар.

При използване на заваръчни трансформатори за повишен електрически риск – например в тесни пространства с електропроводими стени (котли, т. др.) или в горещи помещения (когато работното с се напоява от пот) – изходното напрежение на апарата заваряване с пълнеж на тел на празен ход не трябва надвишава 48 V~ (ефективна стойност). Следователно уредът може да се използва в този случай, тъй като напрежението му на празен ход отговаря на изискванията.

При работа в тесни или горещи помещения използвайте изолиращи подложки и междинни изолации, както и кожени ръкавици тип „маншет“ или други слабо проводими материали, за да изолирате тялото от пода, стените, проводими части на апарата и др.

**Защитно облекло**

**⚠ Внимание! Риск от инцидент поради разпръскващи се искри**

Разпръскващите се заваръчни искри могат да причинят болезнени изгаряния.

Затова стриктно спазвайте следните указания:

- Винаги носете кожена престилка.
- Използвайте кожени ръкавици.
- При рязане над глава носете подходяща защита за главата.
- Оставете крачолите да покриват обувките.
- Носете здрави, изолиращи обувки.

По време на работа заварчикът трябва да е защитен по цялото тяло – чрез облеклото и лицевата защита – от лъчение и изгаряния.

И на двете ръце трябва да се носят ръкавици с маншети от подходящ материал (кожа). Те трябва да са в изправно състояние. Винаги носете специални заваръчни ръкавици.

За да предпазите облеклото от искри и изгаряния, носете подходяща престилка. Ако характерът на работата го изисква, напр. рязане над глава, носете защитен костюм и при нужда – подходяща защита за главата.

Използваното защитно облекло и всички принадлежности трябва да отговарят на регламента „Лични предпазни средства“ (2016/425).

**СИМВОЛИ**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ВНИМАНИЕ!



Заземете преди употреба



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - За да намалите риска от нараняване, прочетете ръководството за експлоатация.



Използвайте заваръчна маска!



Винаги носете специални заваръчни ръкавици.



Носете предпазни обувки със защита от срязване, грайферна подметка и стоманено бомбе!

## HEМСКИ



Използвайте защитна престилка



Преди да извършвате каквато и да е работа по уреда, винаги изваждайте щепсела от контакта.



Носете дихателна защита



Внимание: токсични изпарения!



Внимание: горещи повърхности!



Внимание: опасно електрическо напрежение



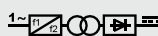
Съхранявайте уреда на сухо и защитено от замръзване място.



Дръжте децата далеч от машината.



Не излагайте машината на дъжд.

Еднофазен статичен  
Честотен преобразувател –  
трансформатор – токоизправител

Плазмено рязане



Подходящ за заваряване при повишена опасност от електрически удар.



Еднофазен променлив ток с номинална честота 50–60 Hz



Постоянен ток



Вентилатор



Пазете от влага.



Повредени и/или електрически или електронни уреди за извършване трябва да се предават в определените за това пунктове за рециклиране.



Маркировка за съответствие CE

## ПОДДРЪЖКА

**Преди да извършвате каквито и да е настройки или дейности по поддръжката на уреда, винаги изключвайте щепсела от контакта.**

Преди употреба винаги правете визуална проверка, за да установите дали уредът, особено захранващият кабел и щепселът, не са повредени.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Уредът не трябва да се използва, ако е повреден или ако предпазните устройства не работят. Подменете износените и повредени части.

При необходимост списъкът с резервни части е достъпен онлайн на [www.guede.com](http://www.guede.com).

Ремонти и дейности, които не са описани в това ръководство, възлагайте само на квалифициран специализиран персонал. При повреда ремонтът трябва да се извършва единствено от сервизното обслужване. Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части.

Не почиствайте машината и компонентите ѝ с разтворители, запалими или токсични течности. За почистване използвайте само влажна кърпа.

След всяка употреба почиствайте вентилационните отвори и подвижните части от поленен прах с мека четка или четчица.

Само редовно обслужван и добре поддържан уред може да бъде надежден помощник. Пропуски в поддръжката и грижата могат да доведат до непредвидени инциденти и наранявания.

При необходимост списъкът с резервни части е достъпен онлайн на [www.guede.com](http://www.guede.com).

Само редовно обслужван и добре поддържан уред може да бъде надежден помощник. Пропуски в поддръжката и грижата могат да доведат до непредвидени инциденти и наранявания.

Ако се наложи подмяна на захранващия кабел, тя трябва да се извърши от производителя или негов упълномощен представител, за да се избегнат рискове за безопасността.

**Съхранение**

Съхранявайте уреда на сухо място и защитен от замръзване.

Оставете уреда да се охлади след употреба.

Не покривайте уреда и не го прибирайте в шкаф веднага след употреба.

Заклучвайте уреда на подходящо място, за да го предпазите от неоторизирана употреба.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ

Указанията за изхвърляне са обозначени с пиктограмите, поставени върху уреда и/или върху опаковката.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ТРАНСПОРТНАТА ОПАКОВКА

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортиране. Опаковъчните материали обикновено са подбрани с оглед на екологични и технологични изисквания за обезвреждане и затова подлежат на рециклиране. Връщането на опаковката в цикъла на материалите пести суровини и намалява количеството отпадъци. Части от опаковката (напр. фолио, Styropor®)

могат да бъдат опасни за деца

Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци – използвайте пунктовете за събиране във Вашата община. Попитайте общинската администрация за местоположението на тези пунктове. При неконтролирано изхвърляне електроуредите могат при разлагане да отделят опасни вещества в подпочвените води и така да попаднат в хранителната верига или да отровят флората и фауната за години. Когато заменят уреда с нов, продавачът е длъжен по закон да приеме стария поне безплатно за предаване за обезвреждане.

## Гаранция

Гаранционният срок е 12 месеца при професионална употреба и 24 месеца за потребители и започва да тече от датата на продажбата на уреда. Продавачът е отговорен за дефекти, причинени от материални или производствени несъответствия. При предявяване на гаранционна претенция трябва да се приложи оригиналният документ за покупка с посочена дата на продажба.

От гаранцията са изключени неправилна употреба, напр. претоварване на уреда, прилагане на сила, повреди от външно въздействие или попаднали чужди тела. Неспазването на инструкциите за работа и нормалното износване също не се покриват от гаранцията.

### Отстраняване на неизправности

Неизправност	Причина	Отстраняване
Електрическата дъга угасва	Лош контакт между масовата щипка и детайла	Стегнете щипката и проверете; отстранете боята и корозията
	Късо съединение между токовата дюза и газоводещата тръба	Почистете или сменете токовата и газоводещата дюза; токовата дюза да е без замърсявания, остатъци от боя и корозия
	Токовата дюза е разхлабена	Затегнете здраво токовата дюза
След продължителна работа машината внезапно спира да работи	При твърде дълга работа машината е прегряла и термозащитата се е задействала	Оставете машината да се охлади

## Сервиз

Имате технически въпроси? Искате да подадете рекламация? Нуждаете се от резервни части или ръководство за употреба? На уебсайта на Güde GmbH & Co. KG ([www.guede.com](http://www.guede.com)) в секция „Сервиз“ ще ви съдействаме бързо и без излишни формалности. Помогнете ни да ви помогнем: за да разпознаем уреда ви при рекламация, са ни нужни серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни са посочени на табелката с данни.

Сериен номер

Артикулен номер

Година на производство

## Важна информация за клиента

Моля, имайте предвид, че връщането на продукта – независимо дали е в гаранция или извън гаранция – по принцип трябва да се извършва в оригиналната опаковка. Така ефективно се избягват ненужни транспортни повреди и последващи, често спорни, уточнения. Само в оригиналния кашон уредът е оптимално защитен и се гарантира безпроблемна обработка.

GÜDE GmbH & Co. KG  
ул. Биркхштрассе 6,  
74549 Волпертсхаузен,  
Германия

Тел.: +49-(0)7904/700-0  
Факс: +49-(0)7904/700-250  
eMail: [info@guede.com](mailto:info@guede.com)

